

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نېاشد تن من مېباد
همه سر به سر تن به کشتن دهيم

بدین بوم و بر زنده یک تن مېباد
از آن به که کشور به دشمن دهيم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگردان از: حمید بهشتی

۱۳ جنوری ۲۰۱۳



همراه دیکتاتورها در جنگ پشت پرده سیاست نظامی المان

برلین / ابوظبی

گزارش ویژه – ارتش المان تمرینات نظامی خویش را با همکاری دیکتاتورهای شبه جزیره عربستان تقویت می نماید. در پایان سال ۲۰۱۲ نیروی هوایی المان با موفقیت به دو رشته از اقدامات آموزشی خویش در امارات متحده عربی که محتوای تهاجمی داشتند، پایان داد. نیروهای دخیل در این اقدامات علاوه بر سربازان امارات متحده از جمله نظامیان عربستان سعودی، قطر و کشورهای عضو پیمان ناتو بودند. یکی از اقدامات آموزشی مزبور صراحتاً مربوطه به «صحنه جنگی فرضی در منطقه خلیج» عنوان شده است که در آن المان موظف بوده «به یاری یکی از دول دوست خود بشتابد». تنها هدف ممکن برای این صحنه جنگی که در آن ناتو و دیکتاتورهای مستقر در خلیج در یک جبهه وارد جنگ می گردند، ایران می تواند باشد. هدف تمرینات مزبور فقط کسب تجربه در عملیات فرامیلتی جنگی نبوده است. بلکه همچنین در خدمت بالا بردن توانایی های عملی نظامیان امارات که مجهز به پیشرفته ترین تسلیحات، اما فاقد توانایی های مناسب نظامی می باشند، نیز بوده است. نیروی هوایی المان در ضمن به میزبانان اماراتی خویش هواپیمای نظامی ایروفاایتر را نیز که قرار است در اختیار امارات قرار دهد، عرضه نمود. این کار در راستای معاملات تسلیحاتی سنگینی که المان با دیکتاتورهای شبه جزیره عربستان انجام می دهد، قرار دارد که در چارچوب رقابت آنها با ایران بر سر حاکمیت بر منطقه می باشد. همکاری نظامی مزبور در زمان دولت صدر اعظم سابق المان شرودر آغاز گشت.

عملیات های مربوط به قراردادهای تعهد

بنا بر گزارش نیروی هوایی آلمان این نیرو در ماه دسامبر گذشته در امارات متحده عربی تمرین موسوم به “Common Sky 2012” را به انجام رسانده است. سربازان دخیل در این تمرین نظامی شامل بر ۴۰ تن از سربازان آلمانی و ۴۰ تن از سربازان اماراتی بوده اند که پرسنل نظامی آلمانی اکثراً متعلق به فرماندهی رهبری عملیاتی نیروی هوایی آلمان، مستقر در قطر بوده است. از جمله وظایف اصلی آن ایجاد و اداره هماهنگی میان فرماندهی های نظامیان کشورهای مختلف می باشد. [۱] این کار در چارچوب “Common Sky 2012” از نهم تا بیستم دسامبر ۲۰۱۲ در همکاری میان نفرات نیروی هوایی آلمان و نیروی هوایی امارات تمرین شد. البته گفته می شود که افراد نیروی هوایی امارات غالباً جوان و فاقد تجربه بوده، اما در عوض بسیار مستعد آموزش می باشند. [۲] همکاریهای مزبور برای بهبود و برطرف نمودن کمبودهایی که در این زمینه وجود دارد، انجام شده اند.



Einweisung in die Operationszentrale Quelle Luftwaffe-Alexander Feja.jpg

جنگ در خلیج فارس

اهداف ستراتیژیک تمرینات مزبور در ایجاد آمادگی برای یک صحنه جنگی فرضی که وظیفه اصلی این تمرینات است، قرار دارد. بر اساس آن در منطقه خلیج یکی از کشورهای دوست مورد حمله قرار گرفته و آلمان که در این صحنه جنگی، کشور سفید “Whiteland” نامیده شده به یاری آن می شتابد. [۳] محور این تمرینات طراحی و مدیریت عملیات هوایی علیه نیروی مهاجم است که دشمن مشترک آلمان و امارات باشد. از آنجائی که آلمان با دیکتاتورهای خلیج متحد است، لذا فقط جنگ علیه ایران در نقش دشمن مفروض قابل تصور بوده و این امریست که از سالها پیش در غرب مطرح است. [۴] به همین جهت نیز از سال ها پیش تمرینات مشترک نظامی میان آلمان و امارات صورت می گیرد که ارتش آلمان نیز در این باره گزارش داده است: «نیروی هوایی آلمان با امارات متحده عربی تمرین مشابهی را انجام داده است». [۵]

پیمان نظامی آلمان و امارات

همکاری نظامی میان آلمان و امارات از جانب آلمان در زمانی شدت یافت که رویارویی با ایران پس از جنگ عراق اوج گرفت. در اپریل سال ۲۰۰۴ دول آلمان و امارات اعلان همکاری دوجانبه ستراتیژیک نمودند که در ۲۴ اپریل ۲۰۰۵ توسط «قرارداد همکاری در زمینه نظامی» مشخص تر شد. از آن زمان بنا به اظهارات سفارت آلمان در ابوظبی محور همکاری نظامی میان نیروهای طرفین متکی به حمایت آموزشی در امارات متحده عربی توسط ارتش آلمان می باشد. بنا بر اظهارات سفارت آلمان در سال ۲۰۰۵ که امارات به همکاری با ناتو موسوم به همکاری استانبول پیوست، اهداف همکاری ستراتیژیک مزبور در بیانیه ای استناد یافت. [۶] در بیانیه مزبور مشارکت نفرات آلمان در اقدامات آموزشی مزبور که در مرکز هوایی “Air Warfare Center” انجام می شود، تصریح شده است. مرکز

مزبور متعلق به نیروی هوایی امارات می باشد و برای نیروی هوایی المان به دو جهت خیال انگیز است، یکی به خاطر مدرن بودن فوق العاده آن و دیگری به خاطر این که محدودیت های ارتفاع پروازی که در المان برای نیروی هوایی وجود دارند، در امارات مطرح نمی باشند.

حملات هوایی

نیروی هوایی المان اعلام نموده است که نه تنها تمرین موسوم به “Common Sky 2012” را در دسمبر سال گذشته موفقانه به انجام رسانده است، بلکه در برنامه آموزشی دیگری نیز در امارات موفقیت داشته است. این برنامه آموزشی موسوم به “Advanced Tactical Leadership Course” بوده و در پایگاه هوایی Air Warfare Center از ۱۸ نوامبر تا ۱۳ دسمبر ۲۰۱۲ انجام یافته است. [۷] در حالی که در Common Sky 2012 تمرین برای سطح رهبری نظامی صورت گرفته است در Advanced Tactical Leadership Course انجام عملیات هوایی مشخصی محور تعلیمات بوده اند. بنا بر اطلاعات داده شده توسط نیروی هوایی المان فعالیت های مزبور توسط شرکت کنندگان دوره های آموزشی طراحی و سپس در عمل پیاده شده اند. در این تمرینات از المانها ۲۰۰ تن از نفرات فروند بمب افکن های شکاری ۳۱ موسوم به “Boelcke” که برای اولین بار هواپیماهای جنگی ابروفایتر را در شرایط صحرایی مورد استفاده قرار دادند، شرکت داشتند. علاوه بر آن نظامیان عربستان سعودی و قطر و از کشورهای عضو ناتو انگلستان و امریکا شرکت داشتند. هدف تمرینان مزبور از جمله آموزش هماهنگی فعالیت های نظامی نیروهای مجهز به سیستم های مختلف تسلیحاتی بوده است. بنا بر اطلاعات نیروی هوایی المان در این تمرینات که در فواصل زمانی مقرر تکرار می شوند در سال ۲۰۰۸ نیز فروندهای بمب افکن های شکاری ۳۱ شرکت داشته اند. بدینگونه عملاً نیروی هوایی المان مشارکت میان نیروهای ناتو و قوای تحت فرمان دیکتاتورهای عربی خلیج در جهت آمادگی ورود به جنگ را تأیید نموده است.

مشتریان درجه ۱

این که در آموزش های Advanced Tactical Leadership Course هواپیماهای جنگی ابروفایتر مورد استفاده قرار گرفته و به میزبانان اماراتی عرضه گشت، معنای ویژه ای دارد. برلین از مدت ها پیش می کوشد به امارات شمار بیشتری هواپیماهای جنگی مزبور را بفروشد. اینکار می تواند برای شرکت فراملیتی تولید کننده آن که المان نیز در آن سهیم است، سود فراوانی داشته باشد. این تقاضای جدید برای ابروفایتر موجب امیدواری برای آینده ابروفایتر که قرار است ۲۰۱۶/۱۷ تولیدش به پایان رسد، می باشد. [۸] وزیر دفاع المان توماس د میزیر در دیداری که در اواسط جولای در ابوظبی داشت از فروش ۶۰ واحد جت جنگی مزبور به نیروی هوایی امارات حمایت نمود.



De Maiziére zwingt sich in einem Eurofighter.jpg

مسلم است که پس از این معامله در صورت بروز جنگ، اوپروفاپتر نیز به کار گرفته خواهد شد، همانگونه که دائم توسط کشورهای ناتو و دیکاتورهای شبه جزیره عربستان با آن تمرین می شود. این امر برای همه گونه تسلیحات دیگر نیز که از زمان صدر اعظم سابق المان شرودر به دیکتاتورهای خلیج داده شده است، مصداق دارد. امارات متحده عربی و عربستان سعودی که مخالف ایران بوده و از سرکوبگرترین کشورهای جهان می باشند، از جمله بهترین مشتریان جنگ افزارهای المان هستند. [۹]

[1] Der Auftrag; www.luftwaffe.de

[2] Common Sky 2012; www.luftwaffe.de 13.12.2012

[3] Positive Bilanz nach elf Tagen am arabischen Golf; www.luftwaffe.de 20.12.2012

[4] s. dazu Hegemonialkampf am Golf, Kampf der Titanen und Die gemeinsame Front gegen Iran

[5] Common Sky 2012; www.luftwaffe.de 13.12.2012. S. auch Deutsch-arabische Manöver

[6] Sicherheits- und militärpolitische Zusammenarbeit; www.abu-dhabi.diplo.de

[7] EF-Premiere in der Wüste Teil II; www.luftwaffe.de 10.12.2012

[8] Eurofighter hofft auf weitere Aufträge vom Golf; www.capital.de 21.12.2012

[9] s. dazu Stabile Verhältnisse, Hegemonialkampf am Golf (II), Der Zweck der Rüstungsexporte und Vertrauenswürdige Partner

برگرفته از سایت سازمان مراقب سیاست خارجی المان ۱۱ جنوری ۲۰۱۲

<http://www.german-foreign-policy.com/de/fulltext/58506>